

**Poland-Łódź: Poultry sausages**  
**OJ S 13/2022 19/01/2022**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Areszt Śledczy w Łodzi  
National registration number: 726-15-57-739  
Postal address: ul. Smutna 21  
Town: Łódź  
NUTS code: PL711 Miasto Łódź  
Postal code: 91-729  
Country: Poland  
Contact person: Karolina Brodowicz  
E-mail: [as\\_lodz@sw.gov.pl](mailto:as_lodz@sw.gov.pl)  
Telephone: +48 426750369  
Fax: +48 426750355  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.sw.gov.pl>

**I.2. Information about joint procurement**

The contract is awarded by a central purchasing body

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Areszt Śledczy w Łodzi

**I.5. Main activity**

Public order and safety

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Dostawy produktów mięsno-wędliniarskich drobiowych i mięsa drobiowego do aresztów śledczych i zakładów karnych w okręgu łódzkim  
Reference number: DKw.2232.7.2021.KB

**II.1.2. Main CPV code**

15131135 Poultry sausages

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia są sukcesywne dostawy produktów mięsno-wędliniarskich drobiowych i mięsa drobiowego do aresztów śledczych i zakładów karnych w okręgu łódzkim w okresie 12 miesięcy od udzielenia zamówienia. Przedmiot zamówienia podzielony jest na 6 części z uwzględnieniem rejonizacji dostaw.

Zamawiający w postępowaniu przetargowym zastosował procedurę o której mowa w art. 139 ustawy z 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 1 490 755,00 PLN

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Dostawy produktów mięsno – wędliniarskich drobiowych do Jednostek Penitencjarnych w Regionie Północnym Okręgu Łódzkiego (Zakład Karny w Garbalinie, Zakład Karny w Łowiczu)  
Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15131135 Poultry sausages

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL712 Łódzki

Main site or place of performance: ZAKŁAD KARNY W GARBALINIE, GARBALIN 18, 99-100 ŁĘCZYCA ZAKŁAD KARNY W ŁOWICZU, UL. WIEJSKA 3, 99-400 ŁOWICZ

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Parówki drobiowe 3200 kg  
Serdelki drobiowe 3400 kg  
Kiełbasa śląska drobiowa 7400 kg  
Kiełbasa śniadaniowa drobiowa 3850 kg  
Kiełbasa kanapkowa drobiowa 4300 kg  
Kiełbasa szynkowa drobiowa 2850 kg  
Kiełbasa żywiecka drobiowa 720 kg  
Mortadela drobiowa 2500 kg  
Kiełbasa parówkowa drobiowa parzona 4150 kg  
Kiełbasa biała drobiowa parzona 1750 kg  
Baleron drobiowy 700 kg  
Lunch meat drobiowy 1150 kg  
Blok drobiowy 650 kg  
Polędwica drobiowa 820 kg  
Szynka drobiowa 1100 kg  
Paszтетowa drobiowa 3650 kg  
Paszтет drobiowy 3650 kg

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: czas realizacji reklamacji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Dostawy mięsa drobiowego do Jednostek Penitencjarnych w Regionie Północnym Okręgu Łódzkiego (Zakład Karny w Garbalinie, Zakład Karny w Łowiczu)  
Lot No: 2

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15112100 Fresh poultry

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL712 Łódzki

Main site or place of performance: ZAKŁAD KARNY W GARBALINIE, GARBALIN 18, 99-100 ŁĘCZYCA ZAKŁAD KARNY W ŁOWICZU, UL. WIEJSKA 3, 99-400 ŁOWICZ

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Ćwiartka tylna z kurczaka – nie mrożona 9100 kg;  
Filet z piersi kurczaka – nie mrożony 950 kg;  
Wątroba drobiowa – nie mrożona 4400 kg;  
Żołądki drobiowe – nie mrożone 4200 kg;  
Skrzydółka z kurczaka - nie mrożone 800 kg;  
Mięso mielone drobiowe – nie mrożone 8400 kg;  
Kotlet drobiowy – wyrób garmazeryjny (waga 1 szt. 90-100g) 2900 kg;

##### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: czas realizacji reklamacji / Weighting: 40  
Price - Weighting: 60

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Dostawy produktów mięsno – wędliniarskich drobiowych do Jednostek Penitencjarnych w Regionie Centralnym Okręgu Łódzkiego (Zakład Karny Nr 1 w Łodzi, Areszt Śledczy w Łodzi)  
Lot No: 3

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15131135 Poultry sausages

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Main site or place of performance: ZAKŁAD KARNY NR 1 W ŁODZI, UL. BESKIDZKA 54, 91-612 ŁÓDŹ UL. J.I.KRASZEWSKIEGO 1/5, 93-161 ŁÓDŹ ( oddział zewnętrzny ZK nr 1 w Łodzi) ARESZT ŚLED CZY W ŁODZI, UL. SMUTNA 21, 91-729 ŁÓDŹ

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Parówki drobiowe 5000 kg;  
Serdelki drobiowe 3380 kg;  
Kiełbasa śląska drobiowa 6900 kg;  
Kiełbasa śniadaniowa drobiowa 4800 kg;  
Kiełbasa kanapkowa drobiowa 5100 kg  
Kiełbasa szynkowa drobiowa 1300 kg;  
Kiełbasa żywiecka drobiowa 1020 kg;  
Mortadela drobiowa 4400 kg;  
Kiełbasa parówkowa drobiowa parzona 1900 kg;  
Kiełbasa biała drobiowa parzona 2550 kg;  
Baleron drobiowy 750 kg;  
Rolada drobiowa 500 kg;  
Lunch meat drobiowy 850 kg;  
Blok drobiowy 3150 kg;  
Polędwica drobiowa 1250 kg;  
Szynka drobiowa 600 kg;  
Paszтетowa drobiowa 2750 kg;  
Paszтет drobiowy 1150 kg.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: czas realizacji reklamacji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Dostawy mięsa drobiowego do Jednostek Penitencjarnych w Regionie Centralnym Okręgu Łódzkiego (Zakład Karny Nr 1 w Łodzi, Areszt Śledczy w Łodzi)

Lot No: 4

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15112100 Fresh poultry

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL711 Miasto Łódź

Main site or place of performance: ZAKŁAD KARNY NR 1 W ŁODZI, UL. BESKIDZKA 54, 91-612 ŁÓDŹ UL. J.I.KRASZEWSKIEGO 1/5, 93-161 ŁÓDŹ ( oddział zewnętrzny ZK nr 1 w Łodzi) ARESZT ŚLED CZY W ŁODZI, UL. SMUTNA 21, 91-729 ŁÓDŹ

##### **II.2.4.**

## **Description of the procurement**

Ćwiartka tylna z kurczaka – nie mrożona 15100 kg;  
Filet z piersi kurczaka – nie mrożony 1090 kg;  
Wątroba drobiowa – nie mrożona 4100 kg;  
Żołądki drobiowe – nie mrożone 4100 kg;  
Skrzydółka z kurczaka - nie mrożone 1600 kg;  
Mięso mielone drobiowe – nie mrożone 7500 kg;  
Mięso gulaszowe drobiowe – nie mrożone 150 kg.

### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: czas realizacji reklamacji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Dostawy produktów mięsno – wędliniarskich drobiowych do Jednostek Penitencjarnych w Regionie Południowo - Zachodnim Okręgu Łódzkiego (Zakład Karny w Sieradzu, Areszt Śledczy w Piotrkowie Trybunalskim)  
Lot No: 5

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15131135 Poultry sausages

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL713 Piotrkowski

NUTS code: PL714 Sieradzki

Main site or place of performance: ZAKŁAD KARNY W SIERADZU, UL. ORZECHOWA 5, 98-200 SIERADZ ARESZT ŚLED CZY W PIOTRKOWIE TRYBUNALSKIM, UL. WRONIA 76/90, 97-300 PIOTRKÓW TRYBUNALSKI

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Parówki drobiowe 3500 kg;  
Serdelki drobiowe 4400 kg;  
Kiełbasa śląska drobiowa 4300 kg;  
Kiełbasa śniadaniowa drobiowa 4000 kg;  
Kiełbasa kanapkowa drobiowa 3700 kg;  
Kiełbasa szynkowa drobiowa 1500 kg;  
Kiełbasa żywiecka drobiowa 1300 kg;  
Mortadela drobiowa 4300 kg;  
Kiełbasa parówkowa drobiowa parzona 1000 kg;  
Kiełbasa biała drobiowa parzona 1800 kg;  
Baleron drobiowy 100 kg;  
Rolada drobiowa 800 kg;

Lunch meat drobiowy 1200 kg;  
Blok drobiowy 2300 kg;  
Polędwica drobiowa 1500 kg;  
Szynka drobiowa 500 kg;  
Paszтетowa drobiowa 1400 kg;  
Paszтет drobiowy 2100 kg.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: czas realizacji reklamacji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Dostawy mięsa drobiowego do Jednostek Penitencjarnych w Regionie Południowo – Zachodnim Okręgu Łódzkiego (Zakład Karny w Sieradzu, Areszt Śledczy w Piotrkowie Trybunalskim)

Lot No: 6

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15112100 Fresh poultry

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL713 Piotrkowski

NUTS code: PL714 Sieradzki

##### **II.2.4. Description of the procurement**

ZAKŁAD KARNY W SIERADZU,  
UL. ORZECHOWA 5, 98-200 SIERADZ  
ARESZT ŚLED CZY W PIOTRKOWIE TRYBUNALSKIM,  
UL. WRONIA 76/90,  
97-300 PIOTRKÓW TRYBUNALSKI

##### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: czas realizacji reklamacji / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

## Section IV: Procedure

---

### IV.1. Description

#### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

#### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

#### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### IV.2. Administrative information

#### IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2021/S 220-576781](#)

#### IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

#### IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

## Section V: Award of contract

---

**Contract No:** DKw.2232.7.2021.KB

**Lot No:** 1

**Title:**

Dostawy produktów mięsno – wędliniarskich drobiowych do Jednostek Penitencjarnych w Regionie Północnym Okręgu Łódzkiego (Zakład Karny w Garbalinie, Zakład Karny w Łowiczu)

A contract/lot is awarded: yes

### V.2. Award of contract

#### V.2.1. Date of conclusion of the contract

10/01/2022

#### V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

Number of tenders received from SMEs: 4

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Giżewski Dystrybucja Sp. z o.o.

National registration number: 7792409546

Postal address: ul. Stanisława Wyspiańskiego 26B/233

Town: Poznań

NUTS code: PL415 Miasto Poznań

Postal code: 60-751

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 274 561,60 PLN

Total value of the contract/lot: 302 095,60 PLN

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** DKw.2232.7.2021.KB

**Lot No:** 2

**Title:**

Dostawy mięsa drobiowego do Jednostek Penitencjarnych w Regionie Północnym Okręgu Łódzkiego (Zakład Karny w Garbalinie, Zakład Karny w Łowiczu)

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

10/01/2022

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: HURT-DETAL "Eko-Drób" Elżbieta Musiał

National registration number: 7731640290

Postal address: ul. Piotrkowska 66

Town: opoczno

NUTS code: PL712 Łódzki

Postal code: 26-300

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 172 360,00 PLN

Total value of the contract/lot: 227 528,50 PLN

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** DKw.2232.7.2021.KB

**Lot No:** 3

**Title:**

Dostawy produktów mięsno – wędliniarskich drobiowych do Jednostek Penitencjarnych w Regionie Centralnym Okręgu Łódzkiego (Zakład Karny Nr 1 w Łodzi, Areszt Śledczy w Łodzi)

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

10/01/2022

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

Number of tenders received from SMEs: 4

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Giżewski Dystrybucja Sp. z o.o.

National registration number: 7792409546

Postal address: ul. Stanisława Wyspiańskiego 26B/233

Town: Poznań

NUTS code: PL415 Miasto Poznań

Postal code: 60-751

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 278 390,50 PLN

Total value of the contract/lot: 306 069,50 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** DKw.2232.7.2021.KB

**Lot No:** 4

**Title:**

Dostawy mięsa drobiowego do Jednostek Penitencjarnych w Regionie Centralnym Okręgu Łódzkiego (Zakład Karny Nr 1 w Łodzi, Areszt Śledczy w Łodzi)

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

10/01/2022

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0  
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0  
Number of tenders received by electronic means: 3  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: HURT-DETAL "Eko-Drób" Elżbieta Musiał  
National registration number: 7731640290  
Postal address: ul. Piotrkowska 66  
Town: Opoczno  
NUTS code: PL712 Łódzki  
Postal code: 26-300  
Country: Poland  
The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 173 060,00 PLN  
Total value of the contract/lot: 210 744,20 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting**

**Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** DKw.2232.7.2021.KB

**Lot No:** 5

**Title:**

Dostawy produktów mięsno – wędliniarskich drobiowych do Jednostek Penitencjarnych w Regionie Południowo - Zachodnim Okręgu Łódzkiego (Zakład Karny w Sieradzu, Areszt Śledczy w Piotrkowie Trybunalskim)

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

10/01/2022

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3  
Number of tenders received from SMEs: 3  
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0  
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0  
Number of tenders received by electronic means: 3  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Giżewski Dystrybucja Sp. z o.o.  
National registration number: 7792409546  
Postal address: ul. Staniaława Wyspiańskiego 26B/233  
Town: Poznań  
NUTS code: PL415 Miasto Poznań  
Postal code: 60-751

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 234 153,00 PLN

Total value of the contract/lot: 257 643,00 PLN

#### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** DKw.2232.7.2021.KB

**Lot No:** 6

**Title:**

Dostawy mięsa drobiowego do Jednostek Penitencjarnych w Regionie Południowo – Zachodnim Okręgu Łódzkiego (Zakład Karny w Sieradzu, Areszt Śledczy w Piotrkowie Trybunalskim)

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

10/01/2022

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: HURT-DETAL " Eko-Drób" Elżbieta Musiał

National registration number: 7731640290

Postal address: ul. Piotrkowska 66

Town: Opoczno

NUTS code: PL712 Łódzki

Postal code: 26-300

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 142 790,00 PLN

Total value of the contract/lot: 186 674,20 PLN

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

##### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

14/01/2022